

Domače vesti

Iz bolnišnice

Iz bolnišnice se je vrnil na svoj dom Mr. Louis Vesel, 18901 Naumann Ave., kjer se vedno nahaja pod zdravniško oskrbo. Zahvaljuje se vsem prijateljem za obiske, cvetlice in darila. Sedaj ga prijatelji lahko obiščejo na domu. Upamo, da se mu ljubo zdravje čim prej popravi.

Dramsko društvo "Naša zvezda"

Seja dramskega društva "Naša zvezda" se bo vršila nocoj ob osmih v navadnih prostorih. Na dnevnem redu bo več važnih zadev, poleg tega tudi ukrepanje o vabilih, ki jih je društvo prejelo, da bi podalo igro "Vaška Venera" v drugih naselbinah, kot v Strabane, Pa., itd. Dalje se bo tudi razmotrivalo o pikniku. Vabi se člani in igralce, da pridejo gotovo in izrazijo svoje mnenje.

Piknik

Klub Istarskih Primorcev vabi občinstvo na velik piknik v nedeljo na bivši Močilnikarjevi farmi. Truck bo vozil posetnike, ki nimajo svojih avtov, od konca St. Clair-Nottingham poluice kare, ob 1., 2:30 in 4. uri popoldne. V slučaju dežja se bo zabava vršila v Hrvatskem narodnem domu na St. Clair Ave.

Sestanek pikniškega odbora društva "Mir" št. 142

V soboto ob 8. uri zvečer se bo v Slovenskem domu na Holmes Ave. vršil kratek sestanek pikniškega odbora društva "Mir" št. 142 SNPJ. Člane odbora se vabi, da se tega sestanka gotovo udeležijo, ker se bo govorilo o izvršenem in neizvršenem pripravljalnem delu za piknik 13. junija.

Slovaška priredba

V zvezi s programom Clevelandške šolskega odbora za mladino se od časa do časa prireja kulturne priredbe raznih narodnostih. Danes popoldne ob 4:15 se bo vršila slovaška priredba na prostoru njih kulturnega vrta, ki se nahaja takoj za slovenskim in češkim vrtom na East Boulevardu. V slučaju dežja se bo slovaška priredba vršila v auditoriju Miles Standish šole na 1000 E. 92 St., ki se nahaja blizu vrta.

Prestala operacijo

Poznana Mrs. Cecelia Subel, gl. predsednica Progressivnih Slovenk, se nahaja v MacDonald House Lakeside bolnišnici, kjer je v torek srečno prestala operacijo. Prijateljce jo lahko obiščejo v sobi št. 210. Želimo ji skorajšnje popolno okrevanje!

Sestanek

Člani odbora za Medveškovo odhodnico so vabljani, da se v ponedeljek večer ob osmih snidejo v starem poslopju SND, da se pregledajo računi in stvar zaključijo.

Plesna veselica

Demokratski klub 23. varde bo imel svojo letno plesno veselico v soboto 5. junija v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Ave. Igral bo Vadalov orkester. Klub se priporoča zlasti prebivalcem 23. varde, da posejijo veselico v čim večjem številu.

Sovjetska vlada oprostila Finski polovico reparacij

Da smo leta 1939 dali Rusiji baze, bi ne bilo dveh vojn, pravi finski premier

HELSINKI, Finska, 3. junija—Finski premier Mauno Pekkala je danes potom radia naznanil, da je sovjetska vlada oprostila Finski polovico vojnih reparacij in pristavil, da je to dokaz njenega prijateljstva napram finskemu ljudstvu.

Finski premier je govoril tudi o politiki bivših Hitlerju naklonjenih vlad. Rekel je, da bi se bila Finska izognila dveh vojn s Sovjetsko zvezo, ako bi bila leta 1939 dala Rusiji vojaške baze.

Pekkala je v zvezi s katastrofalno politiko bivših finskih politikov opozoril, da ti isti ljudje ponovno poskušajo, da bi prišli na oblast.

"Isti ljudje, ki so prezrli ruske predloge, se potegujejo za glasove pri naših volitvah," je rekel finski premier.

Volitve se bodo vršile prihodnji mesec

Splošne volitve se bodo v Finski vršile prihodnji mesec.

Pekkala, ki se je v svojem govoru dotaknil tudi teh volitev, je apeliral na finske volilce, naj volijo za kandidate, ki so resnični podpiratelji sovjetsko-finskega prijateljstva.

Kar se pa tiče nedavno sklenjenega pogodbe o prijateljstvu in medsebojni pomoči, je Pekkala dejal:

"Naj omenim, da je ta sporazum zelo važen za našo zunanjo politiko. Ne more se celo reči, da nima ničesar skupnega z našo delikatno notranjo politiko."

Upanje za one, ki so bolni na srcu

Stirje vodilni kirurgi na univerzi Western Reserve v Clevelandu so objavili v glasilu Ameriške medicinske zveze obširno poročilo o operacijah na srcu. Iz članka je razvidno, da se je odkrilo operacijske metode, ki nudijo mnogo upanja ljudem, ki trpijo na srčnih boleznih, kakor "srčna tromboza" in "angina pectoris."

V "Enakopravnosti" dobite vedno sveže dnevne novice o dogodkih po svetu in doma!

Začasna vlada grških demokratov je za prenehanje civilne vojne v Grčiji

LONDON, 3. junija—Kot poroča jugoslovanska časnikarska agencija "Tanjug," je začasna vlada generala Markosa objavila izjavo, s katero apelira za mir v Grčiji. Izjava se glasi:

"Začasna demokratska vlada Grčije je vedno pripravljena sprejeti in podpreti vsak poskus, katerega cilj je, da se v Grčiji upostavi mir, pod pogojem, da bo narodu zajamčen nemejen način življenja; da se bo nacionalno sovreniteto ohranilo; da se bo vsako zunanje vmešavanje prekinilo in da bodo Grki sami odločali o svoji usodi.

"V cilju dosege takšnega mira je začasna vlada pripravljena dati vse koncesije, ki jih ljudstvo in interesi ljudstva zahtevajo.

"Čas je že, da se v Grčiji ustavi krvolitje za račun tujih im-

PARAGVAJSKA VLADA JE BAJE PADLA

BUENOS AIRES, 3. junija—Poročevalec za "La Nacion," ki se nahaja v Formosi, je danes sporočil, da je paragvajska vlada predsednika Higinio Moriniga padla.

Poročilo iz paragvajske prestolnice Asuncion pa ravi, da so voditelji štirih političnih strank pripravili načrt za revolucijo, da preprečijo Juanu Gonzalesu prevzete predsedniškega urada. Gonzales je bil izvoljen za predsednika pri volitvah v februarju, ko se je volilec dovolilo, da lahko oddajo glasove samo za njega.

Obsojen na smrti radi umora industrijalca

Na smrt v električnem stolu je bil obsojen včeraj na okrajnem kazenskem sodišču 26-letni Ralph Reed, ki je 6. februarja v romarskem napadu na urad Reliable Steel Plate Co. na 2330 E. 79 St., v družbi treh pajdašev ustrelil 33-letnega tajnika družbe George Margulisa. Obravnava je trajala osem dni.

Tekom procesa je prišlo na dan, da je Reed ustrelil Margulisa, ne da bi mu dal priliko, da bi mu izročil denar, ki je bil namenjen za plačilo delavcev. Margulis zapušča vdovo in dva mala otroka. Ko je porota podala pravorek, je vdova rekla, da je zadovoljna, ker se je zgodila pravica.

Predno je sodnik Joseph Artl izrekel smrtno kazen, je Reed priznal, da je bil deležen pravične obravnave, dostavil je le, da ni "imel namena" Margulisa ustreliti.

Obramba je naznanila, da bo zahtevala za novo obravnavo. Ostali trije roparji še čakajo na obravnavo.

Presbiterijanci so za poravnavo med Rusijo in Ameriko

So tudi proti Mundtovi postavi in zahtevajo, da Taylor gre iz Vatikana

SEATTLE, 2. junija.—Sederni presbiterijanci, ki so se tu zbrali na svoji skupščini, so danes urgirali voditelje države, naj pospešijo napore za ustvaritev boljšega razumevanja s Sovjetsko zvezo. Presbiterijanci so glede tega podali v svoji resoluciji sledečo izjavo:

"Kot dežela mi moramo, če je potrebno, biti pripravljeni, da leta in leta iščemo nepristransko rešitev za število problemov, ki delijo Rusijo in zapadni svet."

Na skupščini je bila tudi sprejeta resolucija proti obvezni vojaški vežbi in naboru v mirni dobi, kakor tudi resolucija, s katero so se presbiterijanci izrekli proti Mundt-Nixonovi postavi, ker da ta postava "zanika civilne pravice."

Proti Mundt-Nixonovi postavi so se izrekli, ko je Rev. Robert Worth Frank, predsednik teološkega seminarja v Chicagi, izjavil:

"Mi že imamo dovolj zakonov, ki se jih lahko porabi za kontrolo prevarnih in izdajalskih aktivnosti."

Skupščina je tudi pozvala predsednika Trumana, naj takoj odpokliče iz Vatikana svojega osebnega poslanca Miron Taylorja.

Moz izvršil samomor po smrti žene

S skokom z Detroit-Superior mostu si je včeraj vzel življenje 60-letni Leland P. Covert iz 4024 E. 26 St., čigar žena, s katero je bil poročen 25 let, je pred tremi tedni umrla v St. Alexis bolnici. Policija ni našla nobene priče, ki bi bila videla smrtni skok.

V žepu moškega je bilo najdenih pet zavarovalniških polic, izkazilo za nakup groba na pokopališču v Highland Parku in druge osebne listine. Edini sorodnik, ki ga zapušča, je 36 let star pastorek. Drugi pastorek je bil tekom vojne ubit v Italiji.

Nov grob

JOSEPHINE MAVER

Včeraj zjutraj ob 8:30 uri je preminila na svojem domu Josephine Maver, rojena Koenig, stara 77 let. Stanovala je na 15906 Corsica Ave. Doma je bila iz vasi Smuke pri Kočevju. Bila je članica Woodman Circle 76. Tukaj zapušča tri sinove: Josephina, Franklina in Rudolpha, brata Antona Koenig in vnuke. Soproga Anton je umrla leta 1944. Pogreb se bo vršil v ponedeljek zjutraj ob 8:45 uri iz Svetkovega pogrebnege zavoda na 478 E. 152 St. v cerkev Marije Vnebovzete in nato v družinsko grobnico na pokopališču Cavlarj.

PREDVOJASKA VEŽBA UVEDENA V JUGOSLAVIJI

BEOGRAD, 3. junija—Vlada maršala Tita je naznanila zakon, po katerem bodo morali vsi državljani, tako moški kot ženske, od 17 do 27 let starosti, končati predvojaške vežbe.

V Vatikanu grozijo, da bo češkoslovaški duhovnik izobčen

VATIKAN, 3. junija—Iz visokih cerkvenih virov poročajo, da bo češkoslovaški minister zdravja Rev. Josef Plojhar izobčen, ako bo nadaljeval s svojimi sedanjimi "škandaloznimi dejanji."

Češkoslovaški duhovnik je že bil suspendiran, ker je prezrl ukaz škofa, naj izstopi iz sedanjega koalicijske vlade premijerja Gottwalda.

Vatikanski krogi so razkrili, da je bran nadškof monsignor Josef Beran pismeno sporočil, da je bil Rev. Plojhar opozorjen, da bo soočen z "večjim izobčenjem," ako bi tudi nadalje vršil svojo sedanjo politično vlogo.

(Značilno je, da Vatikan nikoli ni grozil s suspendacijo ali pa izobčenjem monsignoru Josefu Tisi, ki je bil Hitlerjeva lutka in je med ostalim napovedal vojno Zedinjenim državam. Vatikan je celo Tisa v času njegove kolaboracije s Hitlerjem promoviral v "monsignora." Kot znano, so monsignora Tisa zajele ameriške čete in ga izročile tedanji češkoslovaški vladi, ki ga je zaradi 113 vojnih zločinov obsodila na vislice).

MADŽARSKA PRIZNALA IZRAEL

BUDIMPEŠTA, 3. junija—Madžarska je danes kot deseta država priznala Izrael, novoustanovljeno židovsko državo v Palestini.

Morilec trgovca Varga zajet v Toledu

V Toledu je bil zajet včeraj 26-letni zamorec William E. Smith iz Clevelanda, ki je dan poprej ustrelil trgovca John Varga v njegovi trgovini na Woodland Ave. Do njegove aretacije je dovedla čuječnost vozniaka Grayhound busa, ki je opazil, da je imel Smith ob stopu na bus na obronku Clevelanda ranjeno roko.

Ko je bus došel v Toledo, je voznik telefoniral policiji, pred katero je Smith kmalu priznal, da je ustrelil trgovca, ampak je trdil, da je to storil v silobranu. Dejal je, da mu trgovec ni dal drobiža iz \$5.00, nakar se je med njima vnel prepir, tekom katerega ga je Vargo napadel s mesarskim nožem.

Clevelandska policija, ki je Smitha snoči privedla nazaj, sumi, da ima morilec na vesti še več drugih zločinov, ki so bili zadnji čas izvršeni v mestu. Med ostalim se sumi, da je odgovoren za brutalen umor vdove Mrs. Ile Koogle, ki je bila 24. aprila umorjena v East Clevelandu.

Tajnica odsotna

Ker je tajnica SNPJ farme odsotna za teden dni, se opozarja vse, ki imajo kakšno zadevo, tikajočo se farme, da se obrnejo za pojasnila na bivšega tajnika Frank Sustarsiča, 15726 Holmes Ave., tel. Liberty 8939.

Klub društev SDD

Seja Kluba društev Slov. društvenega doma na Recher Ave. se bo vršila v ponedeljek večer ob 7:30 uri v navadnih prostorih. Na dnevnem redu bo več važnih zadev, kot tudi ukrepanje glede ključev. Prosi se vse zastopnike, da se udeleže.

Židje sestrelili nad Tel Avivom dve arabski letali

V vojni proti Izraelu so bojne ladje Egipta napadle Caesareo

Poročilo "Associated Pressa" pravi, da so borbena letala Izraela včeraj sestrelila dva arabska bombnika, ki sta napadla izraelsko prestolnico Tel Aviv.

Hude borbe se razvijajo tudi na kopnu in morju. Tako Arabci kot Židje poročajo o borbah južno od Tel Aviva.

Egiptsko obrambeno ministerstvo pa pravi, da je mornarica obstreljevala malo mesto Caesareo, ki se nahaja 30 milj severno od Tel Aviva. V egiptskem poročilu ni navedeno koliko bojnih ladij je sodelovalo pri napadu.

Poročila iz arabskih virov pravijo, da so arabske čete težko porazile Žide pri Isdudu, toda izraelsko vojaško poročilo o isti vojaški akciji poroča, da so izraelske trupe zajele eno egiptsko kolono in uničile več tankov in oklopnih avtov, s katerimi da so egiptске čete skušale izvršiti predor.

Posredovalec Z. N. imel več konferenc

Grof Bernadotte, posredovalec Z. N. v vojni v Palestini, je izjavil, da se namerava vrniti v Kairo in sicer po obisku Ammana, Tel Aviva in Beiruta, kjer je imel več konferenc s predstavniki Arabcev in Židov. Obiskal je tudi egiptskega premijerja Nokrashy Pašo.

V Lake Successu pa je medtem Varnostni svet Z. N. dal proste roke grofu Bernadottu, da pojasni obema strankama, kaj pomeni apel za premirje. Bernadotte bo poskušal pridobiti Arabce in Žide za končni sporazum, da se vojne sovražnosti prekinijo za dobo štirih tednov.

V zvezi z naporji, da se v Palestini sklene premirje, so Angleži naznanili, da ne bodo več pošiljali vojaške opreme Egiptu, Iraku in Transjordaniji in sicer zaradi "višjih obveznosti napram organizaciji Z. N." Ob enem pa so naznanili, da bodo za časa premirja dovolili Židom, ki jih imajo pod svojo kontrolo in ki so vojaških let, da odpotujejo v Palestino.

POGAJANJA ZA SPORAZUM PRI ŽELEZNICAH NEUSPEŠNA

WASHINGTON, 2. junija—Pogajanja v Beli hiši za izravnanje nesoglasij med tremi unijskimi in upravo železnice so se danes razbila. Eden izmed unijskih zastopnikov je izjavil:

"Dosegli nismo nikakega sporazuma ali napredka in se ne bomo več vrnili."

Dva zgorela v kolibi

V neki kolibi v jarku v ozadju 2769 Commercial Ave. na južnovzhodni strani mesta, v kateri je bivalo pet starih moških, je včeraj nastal požar. V ognju sta našla smrt dva moška, ostali trije pa so pravočasno zbežali na prosto.

73. rojstni dan

V nedeljo bo poznana Mrs. Tončka Jevnik iz 1199 E. 61 St. obhajala svoj 73. rojstni dan, v ponedeljek pa svoj imen-dan. Prijateljice in znanci ji čestitajo ter kličejo: Še na mnogo leta zdravja in sreče!

Senat razmotriva o tujski legiji

WASHINGTON, 3. junija—Danes je bil predložen kot amendment senatne zakonske predloge za novačenje načrt senatorja Lodgeja, da se z ustanovitvijo ameriške tujske legije ojači obramba Amerike.

Lodge je svetoval, da se 50.000 tujcem dovoli, da se za dobo petih let vpišejo v ameriško vojaško silo. Služili pa bi samo izven Zedinjenih držav, po preteku petih let pa bi lahko postali državljani.

Predsednik senatnega odbora za vojaško službo Gurney je takoj izjavil, da bo proti temu načrtu. Rekel je, da je njegov odbor soglasno zavrgel Lodgeov nasvet.

V zvezi z naborom je bil predložen še en amendment in sicer senatorja Capeharta, ki predlaga, da se predsedniku odobri polnomoč, da lahko ukaže novačenje.

EISENHOWER BAJE REKEL, DA JE REPUBLIKANEC

WASHINGTON, 3. junija—Tedenski magazin "Pathfinder" poroča, da se je gen. Eisenhower izrazil, da bi v nobenem slučaju ne mogel kandidirati za predsednika na demokratskem tiketu, ker je republikanec. Magazin trdi, da je general podal to izjavo v "izključnem intervjuju" z nekim njegovim reporterjem.

12-letni deček toži "tata materine ljubezni"

Tožba čisto svoje vrste je bila včeraj vložena na okrajnem sodišču. Ronald Brunst, star 12, zahteva \$7.000 odškodnine od 42-letnega mesarskega pomočnika Casey Pawlaka, o katerem trdi, da mu je ukradel ljubezen njegove matere. Odkar sta njegov oče in mati razporečena, je živel pri materi, ki pa ga je pred kratkim baje zapodila s svojega doma, češ, da naj gre, "kamor spada." Sprejel ga je njegov oče, ki se je od razporeke od svoje prve žene iznova oženil.

Prva Mrs. Brunst in Pawlak sedaj obratujeta gostilno na 8416 Lorain Ave. Ko sta se Mr. in Mrs. Brunst razporečila, je tudi Pawlakova žena dobila razporeko od svojega moža, ampak prva Mrs. Brunst in Pawlak se od tedaj nista poročila.

POLJSKA UTEGNE DOBITI OPREMO ZA PREMOGOVNIKE

WASHINGTON, 3. junija—Uradniki trgovinskega oddelka so izjavili, da razmotrivajo o možnosti, da se Poljski dovoli, da v Zedinjenih državah kupi opremo za premogovnike v vrednosti \$11,500,000.

Naročajte, širite in štajte "Enakopravnost!"

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

HENDERSON 5311-12
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at
Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

O RESNICAH, KI SO POSTALE "PREVRATNOST"

Bilo je v tistih davnih časih, ko še ni z velikim predsednikom Rooseveltom legel v grob tudi veliki del naših civilnih pravic... Takrat je človek po svoji vesti, veri in prepričanju povedal, kaj mu leži na srcu, brez strahu, da bi mu razni "lojalnostni" odbori in kongresni odseki za "preiskovanje ne-ameriških aktivnosti" pritisnili na čelo pečat "prevratništva" ali pa "nelojalnosti." Temne-sence teh odborov še niso širom dežele strašile ljudi, ki verujejo v tradicionalne principe demokracije, predvsem v princip svobode tiska, svobode govora in svobode zborovanja. Zato je takrat urednik lahko brez strahu priobčal članke, v katerih je pojasnil svoje mnenje; nihče mu ni grozil s "očesom moža postave," z Mr. Parnellom in Mr. Rankinom, ali pa s kakšno Mundtovo zakonsko predlogo... Vse je bilo naravno, vse je bilo globoko ameriško...

Pred petimi leti je bilo, ko je "Enakopravnost" objavila članek "O DOUBLECROSSANJU RUSIJE." Tedanji urednik se je obilno koristil s citati iz članka Mr. Sterbenza, komentatorja "Pressa," ki je takrat razpravljal o "blebetanju" ameriškega poslanika v Moskvi, admirala Standleya in tu pa tam, kot bomo videli, pristavil še svoj lastni komentar.

Iz članka Sterbenza je urednik povzel sledeče priznanje: "Sterbenz pravi, da se je poslanik (admiral Standley) le preveč dobro zavedal, da je govoril Stalin resnico, ko je dejal: 'da nosi samo Rusija vso težo sedanje vojne.'"

Preobširno bi bilo ponatisnjevati cel članek, mislimo pa, da je treba nekatere zelo značilne dele posebno poudariti. V opravičilo pa naj bo pojasnjeno, da je članek bil spisan pred invazijo v Normandiji.

Ko je končal s citati iz Sterbenzovega članka, je urednik (mimogrede naj bo omenjeno, da je urednik bil g. A. Sabec) pristavil še to:

"V zvezi s tem ne smemo pozabiti tudi nedavnega svara našega podpredsednika Wallace-a, ki je izjavil, da bomo zopet v nadaljni svetovni vojni, ako bomo 'doublecrossali' Rusijo. Ali ni že to dovolj, da se z najvišjega mesta govori sploh o možnosti takega 'doublecrossanja'? Možnost nove svetovne vojne je, če se bodo tukaj polastili kontrole fašistični interesi, ki temelje v glavnem na sovrastvu proti Rusiji, je rekel podpredsednik Wallace."

Tako je pisal urednik "Enakopravnosti" o "doublecrossanju" Rusije, pred petimi leti, t. j. 15. marca leta 1943, ko še ni bilo nobenih "sovjetskih agresij," ampak je obstajala samo možnost, da se bodo "tukaj polastili kontrole fašistični interesi, ki temelje na sovrastvu proti Rusiji." Ali ni to značilno?

Toda poglejmo, kaj je tedanji urednik še povedal: "Ali smo že kdaj globlje premislili, kaj bi bilo sedaj s to našo veliko republiko, če ne bi bila na njenemu čelu moža, kakršna sta predsednik Roosevelt in podpredsednik Wallace? Kaj bi bilo z njo v tem svetovnem meteu, če bi imeli v nji besedo razni 'amerikafisterji,' razni 'coughlinovci,' 'izolacionisti,' razni Lindberghi in Rickenbackerji, in koncem konca, če vzamemo v poštev še našo lastno slovensko miselnost, razni naši klerikalci, ki denuncirajo naše poštene moze pri vladi v Washingtonu? Toda, kakor rečeno, sreča je, da stoji na čelu naše vlade možje, ki nimajo za take denuncijante ničesar, razen zaničevanje." (Zal, danes ni več na čelu naše vlade Roosevelta in Wallacea, ki nista imela za "take denuncijante ničesar, razen zaničevanje. Roosevelt je prezgodaj odšel od nas. Wallace-a pa, ki je v svoje roke vzel zastavo enega največjih predsednikov v naši zgodovini, pa nazivljejo "sopotnik" "prekucuh," "rdečkar," itd. Toda kljub temu je jasno, da Wallace govori danes isto, kar je govoril pred petimi leti!)

"Mnogo današnjih diskusij razgalja temne sile, ki operirajo v ozadju," je pisal takrat urednik "E.", g. A. Sabec. "In baš te sile so povzročile, da je podal podpredsednik Wallace svojo znano izjavo o možnosti 'doublecrossanja' Rusije. Londonski opazovalci pravijo, da ni samo pomanjkanje pristranosti v ameriško-ruskih odnosih, temveč da je tudi iz zadržanja Amerike proti Španiji in Francoski Severni Afriki očitno, da je v Zedinjenih državah mnogo več simpatij za fašizem kakor pa v Angliji."

"Morda je bilo za diplomatskimi kulisami narejenih nekaj prizadevanj za doseg harmonije z Rusijo, toda na splošno rečeno pa je stališče Zedinjenih držav napram

Učinek slepega sovrastva

Ladja iz pristana plove, voda ob straneh šumi, belo liso in valove pušča za seboj, hiti.

Vsakdo ima svoje delo, zadovoljno ga vrši, moštvo ladje je veselo, v miru, bratstvu vse živi.

Nesoglasje se pojavi, motit začne ljubi mir, vsak modruje svoje, pravi, že pojavlja se prepir.

Razdelijo se v dve struji, zlobni duh pritakne se, vedno so glasnejši, huji, zviti zlobec ščuva vse.

Uničite jih, enim pravi, drugim pravi isto to, naj se jih kar vse zadavi pa spet mir k vam prišel bo.

Zlobec grdi obupava, da nakana spodleti, ker nikdo ne namerava, da uničil druge bi.

Pa se končno mu posreči, da jih nekaj preslepi, upi vladanja vabeči jim migljajo pred očmi.

Vi ste modri, nezmojljivi, vi krmarji pravi ste, ste pogumni, iznajdljivi, vam pripada vodstvo vse.

Luknjo naredijo v ladji, kjer nasprotna stran stoji, da zadajo sunek zadnji, da jih voda potopi.

Voda vdirati začena, vsi naporu ne vzdrže, vse hiti, maši, se drenja, voda pa le viša se.

Slepici so si pregradili ladje prostor svojo stran, šepetali, veselili, zdaj napočil je naš dan.

Naj jih voda le zalije, mi jo spravimo že ven, več ne bodo razprtije, red naš zdrav bo in jeklen.

Radost kratka že mineva, razočaranje sledi, plašč spoznanja jih odeva, vsej posadki smrt preti.

Konec ladje se pogreza, drugi konec v zrak štrli, v paniki vsak višje pleza, da življenje reši si.

Vse zaman, rešilne bilke, ni jo vidit več nikjer in obrežne ne svetilke, le morja valov nemir.

Zadnji grozni krik obupa še odjekne pod nebo, ladja zginja, ni več hrupa, vse je tiho pod vodo.

Zlobec zmagoslavno pleše, kromko se reži na glas in zavisti iskre kreše, pa sem le uničil vas!

J. Tomšič.

Rusiji še vedno stališče, ki gleda z viška nizdol. Tako zadržanje poraja vtis o bodočem sovrastvu med obema deželama.

"To, kar se bo zgodilo v zapadni Evropi, ne bo posledica ruskega imperializma ali eksporta ruskega komunizma, temveč posledica raznih činiteljev, ki jih danes še ni na površju.

"Ako bo postala Evropa kljub našemu prizadevanju, da vzpostavimo red, komunistična, bo postala taka zaradi razmer v notranjosti vsake teh držav, ne pa kot posledica ruskega imperializma."

Tako je pisala "Enakopravnost" leta 1943. Kdor je pozorno prečital ta članek, si lahko sam stori svoj zaključek. Pripomnimo še to, da je takrat bilo povsem "lojalno" pisati o teh zadevah. Pripomnimo pa tudi to, da se v bistvu nikoli resnice niso spreminjale, da so ostajale večno žive, da pa so se spreminjali ljudje...

Članek, ki smo ga tu po tolikih letih podali v skrajšani obliki, je tedanji urednik, g. Sabec, zaključil s sledečim stavkom:

"Preventivna akcija, da nadenemo Rusiji verige, pa bi bila samomorilna," kakor je izjavil naš podpredsednik Wallace.

KULTURNO DELO V NOVI SLOVENIJI

Odnos človeka do človeka, sprememba družbenih odnosov v naši domovini, je spremenila tudi delovanje knjige na delovnega človeka v podeželju in mestu. Delovni človek, ki ustvarja sebi in potomcem bogato življenje, uresničuje naloge Titove petletke, ima danes, pod ljudsko oblastjo, pravico do izobraževanja; še več, to je njegova dolžnost.

Včasih se množica ni mogla politično niti kulturno-prosvetno udejstvovati v družbenem življenju. To je bilo najstrašnejše v dobi suženjstva, ko suženj še pomislil ni smel na kako kulturo, temveč je neprosvetljen garal za peščico ljudi, ki so se osmukavali okrog takratne kulture. Ni čudno, da se je kultura v tistih časih tako polzevo razvijala.

Ko je postal tisk in knjiga eno izmed bojnih orožij, so vladajoči začeli pravi boj napram knjigam, jih požigali na grmadah, potvarjali zgodovino in resnico ter jo kanalizirali v svoj prid.

Preprost človek včasih ni smel misliti na knjigo, ki je le redko zašla med ljudi, navadno ob kakšnem revolucionarnem dogodku in zopet je vse ovelo.

Kako je naše današnje svobodno ljudstvo žejno kulture, knjige, je najlepše pokazala naša Narodno-osvobodilna borba, v kateri je ljudstvo vzelo kulturo v svoje roke in postala njen nosilec.

Studenec, ki nam vsestransko odpira oči v svet, je torej dobra knjiga. Veliki vir do vsestranskega znanja in spoznanja sveta je knjiga. Da mora biti v vsaki vasi knjižnica, to ni več smelost delovnega vaškega človeka, temveč je njegova dolžnost. Prosvetna oblast, ljudska fronta, podpira razširjanje vaških knjižnic, po naših vaseh je mnogo dobrih in tudi slabših knjižnic. Podeželski ljudje z radostjo segajo po knjigah, toda še ne v zadostni meri, oziroma s pravilnim smotrom. Ni dovolj, da človek ljubi knjigo, važno je, kaj ima od nje.

Gospodarska, politična, kulturna vprašanja, vprašanja izpolnjevanja in preseganja nalog Petletke, plansko zadružništvo itd., vsa ta vprašanja lahko razvzljamo potopim knjige in široke diskusije po prebrani knjigi.

Koliko se lahko naučimo o velikih narodnih herojih in velikih častnih dogodkih iz naše borbe, ojeklenjemo značaj ter dobimo novih sil in vnetosti za ustvarjanje. Koliko duhovne utehe dobimo ob narodnih pesmih, borbenosti, revolucionarnosti, domovinske ljubezni se naučimo ob partizanski pesmi. Da bomo znali vse to ceniti in uporabiti v naše dobro, moramo poznati tudi svetovno-politična dogajanja. Ni plodnejše diskusije kot je diskusija ob brošuri ali knjigi o političnih dogodkih, ki nam pospešuje vsestransko spoznavanje današnjih sovrastnikov.

J. Tomšič.

Vse to nam lahko nudi dobra knjiga, ki jo vzamemo iz vaše knjižnice ter diskusija o njeni vsebini, ko jo preberemo. Pri vsem tem ne smemo pozabiti na vlogo knjižničarja.

Knjižničar mora biti politično zrel človek, ki pozna vlogo knjige v današnji stvarnosti, pozna ljudi, ki prihajajo v knjižnice, kaj jih zanima, z njimi diskutira ter jim svetuje, kakšne knjige naj berejo. Dober knjižničar mora biti prvenstveno v knjižnicah, iz katerih si izposojuje knjige mladina.

Primer dobre knjižnice imamo v Borovnici. Tu živi pretežno del kmečkega prebivalstva, obrtniki in učenci v gospodarstvu. Pred vojno so bile tu kar tri knjižnice. Vsaka stranka, če hočemo, je imela svojo. Po osvoboditvi so te knjige združili v eno knjižnico, izločili slabe knjige in danes ima ta knjižnica nad 1500 knjig. Od ustanovitve knjižnice do danes so kupili čez 430 novih knjig, ki jih izdajajo naše založbe.

Knjižnico obiskujejo predvsem mladinci in mladinke, ki vneta prihajajo vsak teden v knjižnico in jemljejo predvsem tiste knjige, ki izhajajo danes. Tovariš knjižničar je dejal, da mladina najraje prebira sledeče knjige: "Dva kapetana," "Ruski mornar," "Kako se je kalilo jeklo," razne poljudno znanstvene knjige, Iljinove knjige, romane in povesti Prežihovega Voranca itd. Te knjige prebirajo sami doma, nekateri čitajo domačim glasno ob večerih. Razveseljivo je, da si v velikem številu izposojajo knjige učenci v gospodarstvu, mladinci, ki se učijo raznih strok pri mojstrih in v raznih podjetjih. Poleg tega prebirajo knjige na mladinskih sestankih, to predvsem razne poljudno znanstvene in politične

M. Njin:

PRIRODA IN LJUDJE

(nadaljevanje)

Geografski poskusi

Doslej smo poznali samo kemične in fizikalne poskuse, o geografskih nismo nikdar slišali. Sedaj pa smo uvedli tudi take poskuse. Vršijo se v naši deželi na sto in sto poljih.

Ti poskusi so taki: vsejejo na primer sto vzorcev pšenice na gori Aj-Petri na polotoku Krimu. Drugih sto prav takih vzorcev vsejejo prav tako na Krimu, pa ne na gori, marveč spodaj ob morju—v Nikitskem parku. Pogoj so na obeh krajih popolnoma enaki, tla so enaka in dolžina dneva je ista. Razlika je le v tem, da je na gori hladno, spodaj pa toplo.

Semena vzklijejo in učenjaki začno opazovati, kako pšenica raste, kje uspeva bolje in kje slabše. Tako dela pšenica izpit glede vročine in hlada. Prav tak izpit lahko napravimo tudi na severu za tečajnikom, kjer so poleti dnevi znatno daljši kakor na Krimu. Sto vzorcev vsejejo na prostem, sto pa v rastlinjaku. Tudi tukaj so enaki vsi pogoji razen enega: v rastlinjaku je toplo na prostem pa hladno. Tu dela pšenica izpit glede vročine in hlada pri dolgem dnevu.

Take skušnje morajo prebiti vse rastline, ki so prišle k nam iz daljnih dežel. In šele takaj, ko napravijo izpit, jih lahko damo pravico bivanja in državljanstva v Sovjetski zvezi.

Na stotisoče rastlin je delalo skušnje, napravilo pa jih je le malo. Po izpitu je bilo treba pogosto ugotoviti, da niti ena rastlina določene vrste ni odgovorila na vsa vprašanja.

Neka rastlina je na primer častno prebila izpit glede odpornosti proti mrazu, padla pa je glede odpornosti proti boleznim.

brošure. Ob tem se razvije diskusija, žal pa ni diskusije doma, kar bi bila velika naloga mladincev in mladink, da bi z domačimi diskutirali o prebranih knjigah, izluščili jedro ter dobre strani knjige uporabili pri delu in svojem življenju.

O ljudskih knjižnicah, o vlo-

gi in delu knjižničarjev, o nalogah mladine v zvezi z vaškimi knjižnicami bomo še pisali. Zeleni bi, da bi nam knjižničarji pisali o dobrih izkušnjah iz njihovega dela, o bralcih in raznih zanimivostih, na katere naletijo pri svojem delu.

"Mladina"

VESTI IZ KOROŠKE

Cerkvena politika ob jezikovni meji

Prepoved, s katero je celovski ordinariat preprečeval našim duhovnikom razpečavati Mohorjeve knjige, ni edini primer, kako tudi koroške cerkvene oblasti poskušajo na vsak način odtujiti koroško ljudstvo od matičnega naroda. Že pred sto leti je prav koroški nemški duhovnik Vincenc Rizzi oblikoval vsenemški sporazum, ki ga nemški imperialisti izvajajo že vse stoletje na račun slovenskega ljudstva. "Klangenfurter Zeitung" je dne 3. julija 1849 objavila Rizzijev načelni članek, v katerem zahteva: "Trst in pot v Trst mora imeti Nemčija, ker je Trst njeno edino južno pristanišče." Za uresničenje tega programa — tako postavlja "žalostno, pa neizprosno besedo" — morajo Slovenci kot žrtev izginiti!

Posledica programa nemškega duhovnika Rizzija je začetek načrtnega ponemčevanja našega ljudstva pred sto leti. Posvetne in cerkvene oblasti so med seboj tekmoval v ponemčevanju slovenske zemlje. V začetku je prednjačila prav cerkev, ker je imela v rokah tudi šolstvo. O tem nedvomno priča ustanovitelj Mohorjeve družbe Andrej Einspieler, ki je kot duhovnik svoje "sobrate v Kristusu" gotovo prav dobro poznal. Leta 1849 je na primer pisal v "Sloveniji", da je "šolski ogled" v Celovcu "trd Nemec,

Še bolj na severu leži župnija Čajnce in Blatograd. V zadnjem je v prvi polovici prejšnjega stoletja pastirjal naš pesnik Urban Jarnik in imel škof Slomšek svojo znamenito pridigo o materinem jeziku. Glede Čajnce pa poroča Einspieler v "Slovenskem prijatelju" leta 1858, da škofijski šematizem označuje to faro kot slovensko, "Sola ta je skoz in skoz nemška, kakor bi se spodobilo za kake Nemce tam v Ochsenhausenu".

Uvedel pa je nemščino in z njo ponemčeval župnik Kasper Tomatschger! Vsi navedeni kraji ležijo severno od Celovca, južno pa je predmestna fara št. Rupert veljala do 1875 za slovensko in šele od tedaj naprej za nemško-slovensko.

Ponemčevanje pa se je tudi proti jugu vršilo prav po Rizzijevem programu posebno s pomočjo škofijskega. Tudi o tem poroča Einspieler v "Sloveniji": "Učitelj na Višpolju (Žilpolje) je začel svoje učenje prav lepo v materinem jeziku poučevati, otroci in starši so imeli vselej — ali gospod fajmošter, — da najhujših nemškutarjev, — ki je učitelja zavoljo slovensčine že dolgo po strani gledal, je napel na vso moč nemški rog."

Prav tako je prejel vetrinski učitelj, ki je "po končanem šoli svaki den svoje učenje kake pol ure tudi slovensče učil" in — mislil bi, da bo pohvaljen, — cerkvene oblasti nemško grajo: za razpečevanje slov. Mohorjevih knjig stremljenje ordinariata za oddvojitvijo koroških mohorjanov od matične MD v Celovcu in končno direktiva sodalitete pod vodstvom dr. Blumla, da naši duhovniki ne smejo podpisati nobene spomenice v kateri bi koroški Slovenci zahtevali slovenske šole!

Z rudo ravnamo preprosto: kar nam je potrebno, ji odvzamemo, ko jo stalimo: česar ne potrebujemo, zavržemo.

Kako pa naj ravnamo z rastlinami? Kako naj pri živi rastlini ločimo svojstva drugo od drugega, kako naj vzamemo eno, drugo pa zavržemo?

O tem pripoveduje naslednja povest.

(Dalje prihodnjik)



MIHAIL ŠOLOHOV
TIHI DON
PRVA KNJIGA

(Nadaljevanje)

Nekaj časa sta šla molče po cesti skoz razdežno vasico. Po droviščih, okrog redkih ohranjenih poslopij so se sukali ljudje, mimo so dirjali konjeniki, ravno na sredi ceste se je kadila vojaška kuhinja z dolgim repom v vrsti čakajočih kozakov; v zraku je visela neprodna, hladna vlaga.

— No, kako; kaj študirate vojsko? — je vprašal Listnickij in se po strani ozrl na malce za njim korakajočega Bunčuka.

— Nu... če dovolite, študiram.

— Kaj nameravate početi po vojski? — je kdo ve zakaj vprašal Listnickij in se ozrl na radovalčeve roke, porasle s temno konjsko dlako.

— Nekateri bodo želi posejano, jaz pa bom... gledal.

— Bunčuk je pripril oči.

— Kako naj vas razumem?

— Saj poznate, stotnik, — (zdaj je še prodirneje ustrelil z očmi) — pregovor: "Kdor se je veter, žanje vihar"? Nu, tako.

— Kaj ko bi brez prispevov, jasneje povedali.

— Tudi tako je jasno. Na svidenje, stotnik, moram na levo.

Bunčuk je pritaknil kocinaste prste k ščitku kozaške čepice in zavlil na levo.

Listnickij je skomignil z rameni in ga dolgo spremljal s pogledom.

"Kdo ve, ali hoče biti izviran ali pa je samo čudaški?" — je razdraženo premišljal in stopil v čedno ilovnato hišico stotniškega poveljnika.

16

Hkrati z drugim letnikom je bil vpoklican tudi tretji. Naselbine in vasi ob Donu so se spraznile, kakor da bi vsi Donci odšli na košnjo ali na žetev.

Na mejah se je to leto razvnela zagrižena košnja: smrt je podirala delavce in ni se več ena sama kozaška žena z razpuščenimi lasmi poslavljala, ve kaj jo za rajnim: "Jo, mili ti mooj!... Komu si pa mene zapustil?..."

Dragi so obležali z glavami na vse strani, prelili so rdečo kozaško kri in z mrtvimi očmi, neprebrdni pod topovskim mrliškim zvonjenjem trohneli po Avstriji, po Poljski, po Prusiji... Čudno, da vzrodnik ni prinesel k njim joka žen in mater.

Cvet kozakov je zapustil do-

GOSTILNA NAPRODAJ

Proda se gostilno z D 1 in D 2 licencami. Nahaja se v slovenski in hrvaški naselbini na St. Clair Ave. Naslov se poselbi v uradu tega lista.

PRENOVIMO — POPRAVIMO FORNEZE

Novi fornezi na premog, olje, plin, gorko vodo ali paro. Resetting \$15 — čiščenje \$3; premenjamo stare na olje. Thermostat. CHESTER HEATING CO., 1193 Addison Rd., EN 0487 Govornito slovensko

Dela za moške

Splošno tovarniško delo za težake

5 dni tedensko, 8 ur na dan. Dobra plača od ure. Stalno delo.

The Oliver Corp. 19300 EUCLID AVE.

priklonil in to je občutila kot nekaj svarečega, kot opomin. Domov se je vrnila vznemirjena, dolgo ni mogla dobiti pisma iz nedrja.

— Daj no že, ti!... — je vzkliknil Pantelej Prokofjevič in si pogladil trepetajočo brado.

V tem ko je Dunjaška vlekla ovojko na plan, je mrzličavo govorila:

— Poštar je dejal, da je prebral pismo zavolja zanimanja in da bi mu, očka, ne zamerili. — Vrag ga vzemi! Griša piše? — je napeto vprašal stariček in dihal Dunjaški sapo v obraz. — Od Grigorija, kajne? Od Petra, ka-li?

— Očka moj, ne... tuja pisava je na pismu.

— Beri že, ne mori! — je zaklicala Iljinična in se težko opotekla h klopi (zatekale so ji noge, hodila je, poredkoma jih dvigaje, kakor da bi se vozila na kolesčkih).

Vsa zasopla je pritekla z dvorišča Natalja, stopila k peči, pritiskala roke na prsi in držala po strani vrat, pohabljen spričo vreza. Na ustnicah je bil kakor sončni zajček trepetaje drhtel nasmešek, pričakovala je po zdrava od Griša in bodisi rahlega, bodisi sploh kakega namiga nanjo za nagrado za njeno pasjo navezanost in zvestobo.

— Kje pa je Darja? — je pošepnila starka.

— Mir! — je siknil Pantelej Prokofjevič (srditost mu je zaoblila oči) in velel Dunjaški: — Beri!

— "Sporočam vam..." je začela Dunjaška, zdrnila s klopi, vztrepetala in kriknila z grdim glasom:

— Očka! Očka moj mili!... Joj, maaaaa! Naš Griša!... Oh! Oh! Griša... so ubili!

V okno se je zaletavala pre-

šipnjena osa, ki se je bila zgubila v listju uvele geranije, in zvičala. Na dvorišču je mirno kokodakala kokoš, skozi na stečaj odprta vrata je bilo slišati oddaljen otroški, zvonkljajoč smeh.

Natalji je obraz krčevito vzdrtel, iz ustnih kotov pa še ni utegnil splahneti prejšnji plahi smehljaj.

Pantelej Prokofjevič se je dvignil, božjastno otresal z glavom in z omočnim nedoumjem strmlel v Dunjaško, vijočo se v krčih.

"Sporočam Vam, da je bil Vaš sin, kozak dvanajstega donskega kozaškega polka, Grigorij Pantelejevič Melehov, v noči na šestnajsti avgust tega leta ubit v bitki pri mestu Kamenka-Strumilovo. Vaš sin je umrl junaške smrti, naj Vas vsaj ta misel teši ob nenadomestljivi izgubi. Njegove stvari bodo izročene njegovemu rodnemu bratu Petru Melehovu. Konj je ostal pri polku.

August Cesen Painting
1075 E. 61 St.
Barvamo hiše znotraj in zunaj.
Prvovrstno delo po zmerni ceni.
August Cesen, EN 2268
John Cesen, EN 6968

CHRISTIANA LODGE AND COTTAGES
Edwardsburg, Michigan
The Lodge has 30 rooms with connecting shower and toilet. There are 17 cottages with private shower and toilet. Central dining room with American-European cooking. All sports: golf, dancing, tennis and shuffleboard, outdoor games. Cater to overnight guests.
Located in Christiana Lake in a grove of large trees. 100 acres of private playground on US 112.
Write for folder.
CHRISTIANA LODGE
Dominic Krasovec, Prop.
Phone 9126F5
P. O. Edwardsburg, Mich.

WATERLOO WALLPAPER STORE
15404 Waterloo Rd. KE 3648
Polna zaloga stenskega papirja. Imamo izkušene papirarje, ki vam napravijo prvovrstno delo. Cene zmerno.

Prijatelj's Lekarna
PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastojni pripeljejo na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENDicott 4212

Pri nas radevolje
PRIPRAVIMO ZDRAVILA ZA POŠILJKE V JUGOSLAVIJO
Mandel Drug Co.
15702 WATERLOO RD.

PAPIRAMO IN BARVAMO
Prvovrstno delo, zmerno cene. Pokličite, da vam damo prost proračun.—Se priporočamo.
Geo. Panchur in Sinovi
16603 Waterloo Rd. — KE 2146
Trgovina s stenskim papirjem in barvo.
Wallpaper Steamer for Rent

Za cementna dela
KOT PLOČNIKE IN DRIVEWAYS pokličite
JOHN ZUPANCIC
18220 MARCELLA RD.—KE 4993

HARMONIKI
vseh vrst slovenske in nemške ter kromatične ali klavirske izdelujem in popravljam po zmernih cenah
VSE DELO JE JAMČENO
Se priporočam
ANTON BOHTE
R. D. 2, Clymer, Pa.

ZAVAROVALNINO
proti ognju, tatvini, avtomobilskim nesrečam itd. preskrbi
JANKO N. ROGELJ
6208 SCHADE AVE.
POKličite:
ENDicott 0718

Poveljnik četrte stotnije kapitan Polkovnikov.

Bojno področje dne 18. avgusta 1914."

Ko je Pantelej Prokofjevič dobil sporočilo o Grigorijevi smrti, ga je nekako kar vidoma jemalo. Stal se je dan za dnem pred očmi domačih. Strašni udarec ga je zadel nepopravljivo; pešal mu je spomin in zapiščala ga je pamet. Po domu je hodil upognjen in kovinskočrn; vročični, mastni lesk oči je izdal njegovo duševno vznemirjenost.

Pismo stotniškega poveljnika je bil sam položil v božji kot, nekolikokrat na dan stopil v vežo in pomignil s prstom Dunjaški.

— Stopi no k meni.

SLOVENE RECORDS
10-inch records 79c COD, plus postage
C-1201 Be happy, polka
C-1202 Bye-bye-baby, polka
C-1214 My honey is wandering in Tyrol; St. Clair polka
C-1220 Too fat polka; Jolly polka
C-1192 Alpine waltz
C-1211 Village tavern polka
C-1215 Marianna polka
Hit and miss polka
F. Zaje and his Polkateers
T-103 Silk Umbrella polka
Linden Tree — waltz
T-106 Tivoli Park Polka
Village Square Polka
T-114 Red Wine — Polka
Edelweiss waltz
Ernest Benedict Quartet
R-574 Na Marjance, Polka
Clarica (Clara) Polka
R-575 Clevelandski Valček
Malo Nocek, Polka
J. Perush and his Tav. Band
Write for free list of all new SLOVENE records, the largest selection in U.S., by the best Slovene artists, to:
PALANDECH'S
536 S. Clark Street, Chicago 5, Ill.

Oblak Mover
Se priporoča, da ga pokličite vsak čas, podnevi ali ponoči. Delo garantirano in hitra postrežba. Obrnite se z vsem zaupanjem na vašega starega znanca
John Oblaka
1148 East 61 Street
HE 2730

Ulle Plumbing and Heating Co.
Imamo boilerje na plin, burnerje na plin in forneze na plin, ter vse potrebščine za grelne in monterke naprave.
15601 WATERLOO RD.
KE 7248

V priporočilo
Za vlijudno in točno postrežbo ter zmerno cene
OBIŠČITE
DAVID'S
na 934 E. 152 St.
GLEnvile 8287
kjer si boste lahko izbrali iz njih obširne zaloge zlatnine, stenske in zapestne ure, srebrnino, radio aparate in električne predmete.
VABIMO VAS, DA SI OGLEDATE NAŠO TRGOVINO IN SE SEZNANITE Z NAMI

Ta je prišla.

— Prinesi pismo o Grigoriju. Beri! — je veleval in zaskrbljen pogledoval na vrata čumnate, za katerimi se je davila v nepopustljivi žalosti Iljinična. — Malo tiše beri, kakor bi sama zase brala, — je ves zgrbljen zvito mežikal in kazal z očmi na vrata, — malo tiše beri, da ne bo mati... žalost...

Dunjaška je požrla solze, prebrala prvi stavek in Pante-

Največja dolarska vrednost
MONCRIEF
AVTOMATIČNEM GRETJU
PLIN * OLJE * PREMOG
THE HENRY FURNACE CO., MEDINA, O.

A. GRDINA & SINOVI
Pogrebni zavod
1053 EAST 62nd ST. HENDERSON 2088
Ambulancijska posluga podnevi in ponoči

USTANOVLJENO 1908
Zavarovalnico vseh vrst vam točno preskrbi
HAFFNER INSURANCE AGENCY
6106 ST. CLAIR AVENUE

SVETEK FUNERAL HOME
AUGUST F. SVETEK
Pogrebni zavod
478 East 152nd St. Tel. IVanhoe 2016
Bolniški avto na razpolago

Domači mali oglasnik

GOSTILNA
GOOD TIME CAFE
9413 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, žganja ali vina in okusen prigrizek, obiščite našo gostilno. Serviramo kosko pečenko in steak vsaki dan. Imamo odprto tudi ob nedeljah popoldne.
HECKER TAVERN
John Sustarsic in Frank Hribar
1194 EAST 71st ST.
ENDicott 9779
pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2:30 zjutraj

Mike's Cafe
1297 EAST 55th ST.
Serviramo najboljšo pivo, vino in žganje ter okusen prigrizek.
Odprto do 2:00 zj.
Se priporočamo za obisk.
Pauline Kocjan, lastnica

Three Corner Cafe
1194 EAST 71st ST.
Frank Baraga in John Levstik, lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje in okusen prigrizek.
Pri nas dobite vedno dobro Se priporočamo

Mr. & Mrs. JOE SUSTARSIC
GOSTILNA
5379 ST. CLAIR AVE.
Postrežemo z izvrstno pijačo in okrepčili

DANICA'S CAFE
Vogal E. 169 St. in Greenwood Ave.
Danica in Joe Hrvatin
Priporočamo se za obisk.
Fine pijača in prijetna družba.

CVETLIČARNE
SLOVENSKA CVETLIČARNA
Jelencic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 0195
Imamo še nekaj pravih naglensov in več vrst vrtnic.

YALE FLOWER SHOPPE
7910 ST. CLAIR AVE.—EX 3370
Naročite krasno cvetje, vence in šopke v naši cvetličarni, kjer dobite točno in prijazno postrežbo ter nizke cene.
Frank in Josephine Garroza, last.

RAZNO
ANTON HIBLER
6530 ST. CLAIR AVE.—EX 8316
priporoča v naklonjenost svojo zlatarno vsem Slovincem in Hrvatom
Kot izkušen urar v stari domovini, prvovrstno popravi ure vseh izdelkov ter zlatnino.

lej Prokofjevič je, po navadi čepeč na petah, dvignil kvišku široko, kakor konjsko kopito črno roko.

— Dosti! Drugo vem... Odnesi, položi v božji kot... Le potihoma, da ne bo naša mati... — je spet svareče mežikal in se ves krivil kakor drevesna skorja, ko jo požira ogenj.

(Dalje prihodnjic)

GOSTILNA
Frank Mihčič Cafe
7114 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, žganje in prigrizek ter slastno vino
ENDicott 9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

GAY INN
Frank in Emily Svigel
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje, ter okusen prigrizek. — Za prijetno družbo obiščite nas.

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA
MAX'S AUTO BODY SHOP
1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040
Max Zelodec, lastnik
Popravljamo ogrožje in fenderje avtov vseh izdelkov.
Naša posebnost je barvanje avtov, da so kot novi.
Nove avte, ki so poskodovani, popravimo, da zopet izgledajo kot novi.

Re-Nu Auto Body CO.
982 EAST 152nd ST.
Popravimo vaš avto in prebarvamo, da bo kot nov.
Popravljamo body in fenderje.
Welding!
J. POZNIK
GLEnvile 3830

Elyria Auto Repair and Welding
Joe Mrhar, lastnik
Towing, Parts, Batteries, Painting
Body Fenders
6815-31 SUPERIOR AVE.
ENDicott 9361
Moderna slovenska popravilnica
Prodajamo tudi nove Willys automobile in truke

Superior Body & Paint Co.
Popravimo ogrožje in fenderje. Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1633

Rich Body Shop
1078 E. 64 St.
FRANK RICH, lastnik
Se priporočamo za popravilo in barvanje vašega avtomobila. Delo točno in dobro.

Oglašajte v... Enakopravnosti

WALLACE TO: Slovenian American Committee for Wallace and Peace

Cleveland, Ohio—May 30, 1948

Slovenian Americans have always been on the side of the people in struggles for civil liberties in America. From the land of their origin they brought with them a glorious tradition centuries old of fighting for independence and freedom.

Slovenian Americans have contributed nobly to the defense of this country. During the war against Hitler Germany they spurred their efforts in our mines and factories and on the farms. Their young men and women fought bravely in the uniform of our armed services. Devoted supporters of our late great president, Franklin D. Roosevelt, Slovenian Americans like other Slavic-Americans rallied behind him in his efforts to build a better world blessed with lasting peace. Today, like other democratic and peace-loving Americans, Americans of Slovenian extraction are anxious at the rejection of Franklin D. Roosevelt's policies. The bankers and generals who have taken over the administration of this country since his death have substituted a cynical drive toward war for his policy of international cooperation and goodwill. In a demonstration of illwill and suspicion our State Department has even forbidden Americans of Yugoslav extraction to visit the land of their origin to renew ties with loved ones overseas. Concerned with profits of American monopolists, these bipartisan leaders are spending billions to rebuild a militaristic Germany, while at the same time refusing aid to heroic nations in Eastern Europe which contributed so nobly and with such sacrifice in the war against Hitler.

As you know, I stand for aid under the auspices of the United Nations to all nations that suffered German aggression in proportion to the amount of destruction on their soil. Here at home as part of their war drive and in keeping with their demands to expand the profits of our great monopolists the bipartisan leaders have instituted Taft-Hartley legislation to break the strength of our trade unions. They have sought to intimidate all good and decent citizens who oppose their destructive policies. In this campaign they have singled out Americans in the nationality groups for special attack.

brazenly insisting that only those who support the policies of the bipartisans can be considered good Americans.

American citizens, however, who take pride in the democratic traditions of Jefferson, Lincoln and Franklin Roosevelt and in the struggles of their forefathers overseas against landlords and foreign oppressors will not be confused by the bipartisan campaign of intimidation.

I know that Slovenian Americans who have shown their loyalty so long and so well in the history of this country can be counted on now to stand with other decent freedom-loving citizens in our people's crusade for peace, the preservation of our civil liberties and for a future of hope and abundance.

Invitation to Young Members of Lodge No. 2 SDZ

One blustery, bitter-cold night last March, an experiment began which should prove very interesting. At their meeting on that night, Svobodomislne Slovenke, SDZ No. 2, installed temporary officers chosen from their younger members, who conducted the business meeting entirely in English. Nežka Kalan, President, handed her gavel to Vida Shiffer and Mary Kalan, as Vice President, Ann Lukanc, as Recording Secretary, Elvira Leone, as Treasurer, and Jennie Vidmar as Secretary, became the officers of the evening. There was an ice blizzard raging out-of-doors, but in our club-room there was candlelight and laughter, and a very warm and happy feeling.

On Tuesday, June 10th comes the second part of the experiment, when again the meeting will be conducted in English by the same officers, and the purpose of this note is to extend a very cordial invitation to all members of SDZ No. 2, teenagers and grandmothers alike, to join us in our formal meeting, and in the merriment afterwards.

The business meeting begins at 8 and it is our hope that this second venture will be twice as successful as the first.

—Vida Shiffer

WALLACE FOR PRESIDENT CLUB

The 23rd Ward Wallace for President Club will hold a meeting tonight, June 4th at 8 p. m. in the Slovene National Home on St. Clair Avenue (old bldg.). Anyone interested in the club is invited to attend.

SILVER ANNIVERSARY

Last Wednesday Mr. and Mrs. John Hrvatin of 15620 Saranac Road celebrated their 25th wedding anniversary. Congratulations!

ON FURLOUGH

Last Saturday PFC. Johnny Vitez, son of Mr. and Mrs. John Vitez, 16919 Grovewood Avenue arrived home on a ten day furlough. PFC. Vitez is stationed in Cheery Point Camp, North Carolina with the U. S. Marines.

ENAKOPRAVNOST
3231 St. Clair Ave.
Henderson 5311-12

ENGLISH SECTION

JUNE 4, 1948

A Hero is Laid to Rest



PFC. Ludwig Laurich

The body of PFC. Ludwig Laurich, who paid the supreme sacrifice on the battlefield in Ogaville, France on November 12th, 1944 was brought to Cleveland this week for burial.

Born in Cleveland on December 25th, 1919 he was one of six children of Anton and Mary Laurich. He attended St. Mary's School and Collinwood High School, prior to his call to the service on February 23, 1943. Following a year's service in this country he was sent overseas where, previous to his death, he was awarded the Purple Heart for wounds received in action.

PFC. Laurich was a member of lodge Collinwood No. 188 AFU and Branch No. 3 of the Slovenian Men's Union. He is survived by his wife Frances (nee Slosar), mother Mary, father Anton, three sisters and two brothers, Mrs. Kovach, Mrs. Antonia St. James, Mary, Anthony and John.

Military rites were held this morning at 8:45 from Zele's Funeral Chapel, on East 152nd Street. A military mass was read at St. Mary's Church at 9:30 a. m. His body was laid to rest in St. Paul's Cemetery. The Euclid Veterans Club arranged the military services.

23RD WARD DEMOCRATIC CLUB SPONSORS DANCE

The 23rd Ward Democratic Club is sponsoring their annual dance tomorrow, Saturday, June 5th, at the Slovene National Home, 6417 St. Clair Avenue. Music will be furnished by the popular Johnny Vadnal and his orchestra.

The public is cordially invited to attend. The committee has promised a gay time for all.

BIRTH

The stork paid a visit to the home of Mr. and Mrs. Steve Torkar of 379 East 165th Street and presented them with their first child, a son. Grandparents are Mr. and Mrs. Frank Sepic and Mr. Lawrence Torkar of 15811 Huntmere Avenue.

WEDDING ANNIVERSARY

On Tuesday, June 1st, Mr. and Mrs. Jack Zagar of 15824 Grovewood Avenue celebrated their 40th wedding anniversary.

CONVALESCING

Mrs. Louise Cebon has returned to her home at 719 East 162nd Street after being confined to the hospital. Friends may visit her.

ILL

Mrs. Mary Kodrich (nee Lazar) is ill at her home on North Broadway Route 1, Geneva, Ohio. Best wishes for a speedy recovery.

Wedding Bells

Ivancic - Schweitzer

Miss Jeanne Schweitzer, daughter of Mr. Henry Schweitzer, 12524 Woodside Avenue became the bride of Mr. Stanley Ivancic on May 29th. The groom is the son of Mr. and Mrs. Frank Ivancic, 1241 East 61st Street.

Forlenbaugh - Dragolich

Miss Eleanor Dragolich of 17904 Brazil Road became the bride of Mr. Richard Forlenbaugh last Saturday. The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Frank Dragolich. A wedding reception was held in Kuncic's hall.

BIRTH

Mr. and Mrs. Rudolph Kasunic are announcing the birth of a baby boy born at Booth Memorial hospital. Mother is the former Frances Haffner, daughter of Mr. and Mrs. Matt Haffner, 14218 Thames Avenue.

SINGING SOCIETY ELECTS OFFICERS

The Croatian Singing Society Abrasevic announces the election results of officers to serve for 1948. They are: President Albert Kleps; Vice President Alex Todorovich; Secretary Leona Malnar; Treasurer Albert Lusic; and Trustees Helen Kleps, Peter Shimits and Frank Movrich.

GRADUATE

Edith Strumbly, daughter of Mr. and Mrs. Frank Strumbly, Highland Road, South Euclid, graduated from Mayfield High School on May 27th. Miss Strumbly is now employed in the offices of Nela Park.

ANNUAL MEETING

The yearly meeting of dramatic club "Anton Verovsek" will be held this evening at 8 p. m. in the Slovene Workmen's Home on Waterloo Road. Important matters will be discussed, therefore the presence of all members is urged.

TWO FEMINE LOVELIES TO WRESTLE

Whipper Billy Watson, British Empire Champion, returns for an engagement with Lee Henning in the main bout, Tuesday night at the Central Armory, June 8th.

Wee Willie Davis, the giant from Hollywood, meets Dr. Ed. Meske, of Akron, Ohio. Pete Peterson, of San Francisco, Cal., takes on Tiger Tasker, of Boston, Mass. In the opener Pat Flannagan, of Boston, Mass., and Tommy O'Toole, of Frankfort, Ky., are erstwhile opponents.

As a special attraction, Promoter Jack Ganson presents two lovely Cleveland girls. Jean Miller, with whom you wrestling fans have already been acquainted, and Adele Spudis will tangle. Born in this city of Lithuanian parents, Adele, known as "Spud," attended John Hay High School. She pitched for a Class A softball team and played right guard on a Class A basketball team. She belonged to troop 41 of the Girl Scouts and has every intention of becoming an Assistant Leader. Her interest in wrestling dates back to her high school days, when she watched with envy the boys perform on the mat. After training for three months, she is now ready for her first bout which will make her a professional wrestling beauty.

Pop Concert Season Opens Sat., June 12



John Sebastian
Harmonica Virtuoso

Top-flight stars of radio, opera and concert fame will be offered as soloists during the tenth annual season of Pop concerts, which will open Saturday evening, June 12, in Public Auditorium. Again featured will be the Cleveland Summer Orchestra, under the baton of Dr. Rudolph Ringwall, composed of seventy musicians, most of whom are members of the Cleveland Orchestra. A minimum of twelve concerts will be presented each Wednesday and Saturday evening, beginning June 12, although it is expected that the concerts will be extended through the latter part of August, according to announcement by the Musical Arts Association, which supports and sponsors these popular summer affairs.

Once again a gay informal atmosphere will prevail, with tables and comfortable chairs on the main floor. Refreshments will be served during the concerts in the balcony as well as on the main floor.

Modestly-priced tickets will go on sale Monday, June 7, at Burrows ticket office, 633 Euclid Avenue, where they are now receiving mail orders. Prices range from \$1.80 for table seats on the main floor—tables seat four—to \$1.20 for reserved balcony seats, 90c and 60c for unreserved balcony, including Federal tax.

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. — HE 3028

SOUND SYSTEM
INDOOR—OUTDOOR
Expert Repairing on all Makes of Radios

Tubes, Radios, Rec. Players
All Work Guaranteed

"Savings will always be important to the man who wants to look into the future with a feeling of security and personal independence!"

Savers always welcome



Local Lad Commissioned Ensign

At eleven o'clock this morning, Raymond I. Gornik, Midshipman, United States Navy, will graduate from the United States Naval Academy, Annapolis, Maryland, and will be commissioned as Ensign U. S. N., at graduation exercises to be held in Dalghren Hall. This event will terminate four years of study and practical instruction at the Academy.



Raymond I. Gornik

Midshipman Gornik was graduated from St. Ignatius High School in June, 1941. He was an active member of Troop 250, Boy Scouts of America, during which time he achieved the rank of Eagle Scout. On December 7, 1942, he enlisted in the U. S. Naval Air Corps, and was placed on inactive duty for six months.

In June, 1943, he was ordered to report to the U. S. Navy Flight Preparatory School at Ohio Wesleyan University, Delaware, Ohio. Within four months, he was transferred to the U. S. Naval Academy Preparatory School at the U. S. Naval Training Center, Bainbridge, Maryland. He was appointed to the Academy by the Honorable Michael A. Feighan, Congressman, 20th District of Ohio. In June of 1944, he reported aboard the station ship, "Reina Mercedes," at the Academy to begin his course of studies.

During his four years at Annapolis, Midshipman Gornik established a record that is outstanding. He was a member of the Glee Club for two years; he was elected to be Company Representative of his company for three years; he was also a member of the Newman Club for four years. His last year is especially marked with achievement; he held the elected position of Editor of "The Log," humor magazine of the Brigade

of Midshipmen, and was nominated to be a Yell Leader on the varsity squad; he earned his letter on the tumbling squad of the Navy gymnastics team, which completed a successful season with a victory over Army. In March of this year, he participated as a member of the Navy team in the Inter-collegiate Handball Tournament held at the Military Academy at West Point, and was given singular honor by being voted "Most Valuable Player" in the tournament by the officials and participants.

Midshipman Gornik is the youngest son of Mrs. John Gornik Sr., and the late Mr. John Gornik, 6217 St. Clair Avenue. The Gornik Family plans to attend the graduation exercises.

Immediately after graduation, he will return home for a month's leave, after which he will report for duty aboard a destroyer in the Pacific.

CONVALESCING

Mrs. Cecelia Obed has returned home from the hospital. Friends may now visit her at 1454 East 196th Street.

BUKOVNIK'S

Photographic Studio

762 E. 185th ST.

IVanhoe 1166

VISIT NEW

TINO MODIC'S CAFE

6030 St. Clair Ave.

EN. 9691

You Are Always Welcome

Charles & Olga Slapnik

FLORISTS

Beautiful Bouquets, Corsages, Wreaths,

Potted Plants and Flowers for all

Occasions

6026 ST. CLAIR AVE.

EX. 2134

MAX'S AUTO BODY SHOP

1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040

Max Zelodec, Prop.

SPECIALIZING IN REPAIRING

OF WRECKED AUTOS

Painting—Color Matching

Body and Fender Repairing on All

Types of Autos

SEDMAK

Moving and Storage

also

Light Expressing

1024 EAST 174th ST.

KE 6580

BEROS STUDIO

FOR FINE PHOTOGRAPHS

6116 St. Clair Ave.

EN 0670

JUST RECEIVED . . .

LATEST RECORDS

Continental 1219—PLAYFUL BOYS—Polka

ORPHAN—Waltz

Frankie Yankovic and Orchestra

Victor 25-1115—JUKE BOX—Polka

CAROUSEL—Waltz

Johnny Vadnal and Orchestra

Continental 421—JOLLY TIME—Polka

NARROW PATHS—Waltz

Jos. Kusar and Orchestra

We accept orders by mail and ship anywhere.

Come in and see our fine line of electrical appliances on display in our enlarged quarters.

Open every night until 9 p. m. except Wednesdays.

THE MELODY MART

12323 ST. CLAIR AVE.

GLenville 1158

Annual Dance

sponsored
by

23rd Ward Democratic Club
SATURDAY, JUNE 5th, 8 p. m. to ???

Slovene National Home,
6417 St. Clair Ave.

MUSIC BY
VADNAL'S ORCHESTRA
Admission 75c